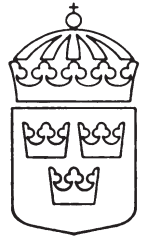


Sveriges internationella överenskommelser

ISSN 1102-3716



Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2006: 32

Nr 32

Ändring 2 i överenskommelsen den 16 juli 1987

(SÖ 1987:44) med Amerikas förenta stater om

principerna för ömsesidigt samarbete inom

försvarsupphandlingsområdet

Washington och Stockholm den 11 och 26 juni 2003

Regeringen beslutade den 5 juni 2003, att underteckna ändringsöverenskommelsen. Ändringen trädde i kraft den 26 juni 2003.

Amendment Number 2 to the Memorandum of Understanding Between the Government of the United States of America and the Government of the Kingdom of Sweden Relating to the Principles Governing Mutual Cooperation in the Defense Procurement Area

Introduction

This Amendment Number 2 to the *Memorandum of Understanding Between the Government of the United States of America and The Government of the Kingdom of Sweden Relating to the Principles Governing Mutual Cooperation in the Defense Procurement Area* of 11 June and 16 July 1987 is made between the Government of the Kingdom of Sweden and the Government of the United States of America, hereinafter referred to as the "Governments".

The Governments recognize the benefits of improving co-operation on security of supply for national defense requirements. It is in the national interest of both Governments to extend existing cooperation by concluding an implementing arrangement on security of supply. Accordingly, the Governments have reached the following understandings.

Amendment

The *Memorandum of Understanding Between the Government of the United States of America and The Government of the Kingdom of Sweden Relating to the Principles Governing Mutual Cooperation in the Defense Procurement Area* is hereby amended as authorized in Article VII to add the attached as Annex III entitled "Implementing Arrangement for Meeting National Defense Requirements – Security of Supply".

Entry into effect

1. This Annex shall enter into force upon

Ändring 2 i överenskommelsen mellan Amerikas förenta staters regering och Konungariket Sveriges regering om principerna för ömsesidigt samarbete inom försvarsupphandlingsområdet

Inledning

Denna ändring 2 i *överenskommelsen mellan Amerikas förenta staters regering och Konungariket Sveriges regering om principerna för ömsesidigt samarbete inom försvarsupphandlingsområdet* av den 11 juni och den 16 juli 1987 vidtas mellan Konungariket Sveriges regering och Amerikas förenta staters regering, nedan kallade *regeringarna*.

Regeringarna erkänner nyttan av att förbättra samarbetet om leveranssäkerhet för att uppfylla de nationella försvarskraven. De båda regeringarna har ett nationellt intresse i att utvidga det nuvarande samarbetet genom att ingå en tillämpningsöverenskommelse om leveranssäkerhet. Därför har regeringarna träffat följande överenskommelse.

Ändring

Överenskommelsen mellan Amerikas förenta staters regering och Konungariket Sveriges regering om principerna för ömsesidigt samarbete inom försvarsupphandlingsområdet ändras härmed enligt vad som tillåts i artikel VII i överenskommelsen på så sätt att bilagan tillfogas som bilaga III med titeln *tillämpningsöverenskommelse för att uppfylla de nationella försvarskraven om leveranssäkerhet*.

Ikraftträdande

1. Denna bilaga träder i kraft vid dess under-

signature by authorized representatives of both governments.

2. This Annex may be terminated by either Government by notification to the other Government, and such termination will take effect six months after the date of the notification.

Done in Washington, D.C. and Stockholm in two original texts in the English language.

For the Government of the Kingdom of Sweden

Birgitta Böhlin

Director General

Stockholm June 26 2003

For the Government of the United States

Michael W. Wynne

Acting Under Secretary of Defense (AT&L)

Washington D.C. June 11 2003

Bilaga III

Implementing Arrangement for Meeting National Defense Requirements – Security of Supply

This Annex is an implementing arrangement to the “Declaration of Principles for Enhanced Cooperation in Matters of Defense Equipment and Industry” dated 28 April and 14 May, 2003. It is intended as specific implementation of the “Meeting Security of Supply Requirements” section of that document. It sets forth the principles each Government intends to follow to provide reciprocal priorities support.

Noting that, among the consequences of globalization and industrial restructuring are the creation of transnational defense companies, possible loss of certain domestic industrial capabilities and capacities, and increasing acceptance of mutual interdependence of supplies needed for approved national defense requirements,

Recognizing, in this environment, the value of dialogue, consultation, and arrangements

tecknande av de båda regeringarnas bemyndigade ombud.

2. Denna bilaga kan sägas upp av den ena regeringen genom ett skriftligt meddelande till den andra regeringen, varefter uppsägningen träder i kraft sex månader efter dagen för meddelandet.

Upprättad i Washington och Stockholm i två original på engelska språket.

För Konungariket Sveriges regering

Birgitta Böhlin

Generaldirektör

Stockholm den 26 juni 2003

För Amerikas förenta staters regering

Michael W. Wynne

T.f. statssekreterare i Försvarsministeriet

Washington D.C. den 11 juni 2003

Bilaga III

Tillämpningsöverenskommelse för att uppfylla de nationella försvarskraven om leveranssäkerhet

Denna bilaga är en tillämpningsöverenskommelse till *uttalandet om principer för utvidgat samarbete i frågor rörande försvarsutrustning och försvarsindustri* av den 28 april och den 14 maj 2003. Den är särskilt avsedd som en tillämpning av uttalandets avsnitt *Uppfyllande av krav om leveranssäkerhet*. I denna bilaga anges de principer som vardera regeringen avser följa för att tillgodose ömsesidigt prioritetsstöd.

Konungariket Sveriges regering och Amerikas förenta staters regering (nedan kallade *parterna*) konstaterar att globaliseringen och den industriella omstruktureringen leder till bildande av transnationella försvarsföretag, en möjlig förlust av viss nationell industriell förmåga och kapacitet samt ett ökat godtagande av ett ömsesidigt beroende av materiel som behövs för godkända nationella försvarskrav.

Parterna erkänner i denna omgivning nytan av dialog, samråd och arrangemang som

that facilitate the supply of defense articles and defense services,

Recognizing, as a consequence, that it is desirable that each Government develop and/or utilize a Priorities System that enables it to provide for preferential treatment of contracts and subcontracts that promote national defense and support to each other,

Have agreed as follows.

Article 1 Definitions

For the purposes of this Annex, the following definitions will be used:

a. *Security of Supply* – a nation's ability to assure a supply of defense products, materials and services sufficient to discharge its military commitments in accordance with its foreign and security policy requirements.

b. *Priorities System* – procedures under which a Government can assign priority to, and provide preferential acceptance and performance of, certain contracts (including subcontracts and purchase orders) over other contracts to meet approved defense requirements. As defined here, a Priorities System addresses only the Industrial Resources defined below.

c. *Industrial Resources* – materials, services, and facilities, including construction materials, needed to meet approved defense requirements. This term includes any raw in process, or manufactured material, article, commodity, supply, equipment, component, accessory, part, assembly, or product of any kind, technical information, process, or service. However, *Industrial Resources*, for the purposes of this arrangement, do not include commercial end items commonly available in the country of the supplier.

Article 2 Major principles

Security of Supply presupposes, where possible, cooperation and coordination, including the mutual acceptance and support of industrial resource priorities set by either Government.

underlättar leverans av försvarsmateriel och försvarsmaterieltjänster.

Parterna erkänner att härav följer att det är önskvärt att vardera regeringen utformar och/eller tillämpar ett prioriteringssystem som gör det möjligt för den att ge preferensbehandling till kontrakt och underkontrakt som främjar det nationella försvaret och det ömsesidiga stödet.

Parterna har därför kommit överens om följande.

Artikel 1 Definitioner

För de syften som avses i denna bilaga gäller följande definitioner.

a) *leveranssäkerhet*: en stats förmåga att garantera tillförsel av försvarsprodukter, försvarsmateriel och försvarsmaterieltjänster som är tillräckliga för att uppfylla nationens militära åtaganden i enlighet med dess utrikes- och säkerhetspolitiska krav.

b) *prioriteringssystem*: förfarande som tillåter en regering att ge prioritet till och ge preferentiellt godtagande och genomförande av vissa kontrakt (inklusive underkontrakt och köporder) framför andra kontrakt för att uppfylla godkända försvarskrav. Enligt denna definition berör ett prioriteringssystem endast de industriella resurser som nedan anges.

c) *industriella resurser*: material, tjänster och anläggningar inklusive byggnadsmaterial som behövs för att uppfylla godkända försvarskrav. Termen omfattar råmaterial, material under arbete och bearbetat material, artiklar, varor, förnödenheter, utrustning, komponenter, tillbehör, delar, sammansättning och produkter av vilket slag som helst, teknisk information, förfaranden och tjänster. Emellertid ingår i termen *industriella resurser* för de syften som avses i denna tillämpningsöverenskommelse inte artiklar som allmänheten kan köpa på öppna marknaden i leverantörens land.

Artikel 2 Huvudprinciper

Leveranssäkerhet förutsätter, där så är möjligt, samarbete och samordning inklusive ömsesidigt godtagande av och stöd till industriella resursprioriteringar upprättade av någon av regeringarna.

Complementary, mutual Priorities Systems arrangements between the Governments are important to enable each to acquire the industrial resources needed to meet urgent and critical defense requirements in a timely, effective, and efficient manner. Such Priorities Systems are not designed to rectify poor provisioning and should not be used as a substitute for the normal contracting process.

Each Government will provide reciprocal priorities support. The U.S. will provide priorities support by utilizing its existing Priorities System that is based on national law. Sweden will provide reciprocal priorities support by developing and utilizing a system based on a Government-Industry Code of Conduct.

If so requested, each Government will at all times, to the greatest extent practicable and with due regard to its international commitments, immediately consult in a spirit of cooperation with the other Government in order to enable each to:

a. assign or facilitate the assignment of priority designations to specified defense contracts that are issued by the other Government, or by contractors, subcontractors, or suppliers working on an approved defense program requirement of the other Government, to suppliers located in its territory and participating in the relevant Priorities System,

b. facilitate the acceptance and priority performance by participating contractors, subcontractors, or suppliers located in its territory of designated defense contracts as necessary to meet customer delivery requirements,

c. when requested, provide assistance to seek to resolve conflicts among designated contracts in order to ensure timely delivery of Industrial Resources under these contracts.

Article 3 Actions

US

In furtherance of the above principles, and when requested to do so by designated Swedish Ministry of Defence authorities, the US

Komplementärt är ömsesidiga arrangemang för prioriteringssystem mellan regeringarna av betydelse för att göra det möjligt för dem att förvärva de industriella resurser som behövs för att tillgodose brådskande och kritiska försvarskrav snabbt och på ett effektivt och verkningfullt sätt. Sådana prioriteringssystem är inte utformade för att korrigera en svag försörjning och bör inte användas som en ersättning för det normala upphandlingsförfarandet.

Vardera regeringen skall erbjuda ömsesidigt prioriteringsstöd. Förenta staterna skall erbjuda prioriteringsstöd genom att använda det prioriteringssystem som finns och grundas på nationell lagstiftning. Sverige skall erbjuda ömsesidigt prioriteringsstöd genom att införa och tillämpa ett system grundat på en uppförandekod mellan staten och industrin.

Den ena regeringen skall på begäran alltid och i största möjliga utsträckning samt med vederbörlig hänsyn till sina internationella åtaganden omedelbart samråda med den andra regeringen i en anda av samarbete för att var och en av regeringarna skall kunna

a) tilldela eller möjliggöra prioriterad tilldelning av bestämda försvarskontrakt som läggs ut av den andra regeringen eller av leverantörer, underleverantörer eller furnissörer som arbetar med stöd av ett godkänt försvarsprogramskrav från den andra regeringen till leverantörer inom sitt territorium och som deltar i ifrågavarande prioriteringssystem,

b) underlätta godtagande och prioriterat utförande av deltagande leverantörer, underleverantörer eller furnissörer inom sitt territorium av tilldelade försvarskontrakt som är nödvändiga för att uppfylla kundernas leveranskrav, samt

c) på begäran tillhandahålla stöd för att söka lösa tvister mellan tilldelade kontrakt i syfte att säkerställa leveranser i god tid av industriella resurser med stöd av dessa kontrakt.

Artikel 3 Åtgärder

USA

USA:s försvarsministerium skall, för att främja de ovannämnda principerna och på begäran av de utsedda svenska försvarsmyn-

Department of Defense will arrange for the Swedish Ministry of Defence, or Swedish contractors, subcontractors, or suppliers, to use priority ratings on defense contracts placed with US contractors, subcontractors and suppliers. Priority performance will be provided under the US Defense Priorities and Allocations System (DPAS). The US DPAS:

- a. establishes priority designations for contracts performed in the US, and provides preference in performance of those contracts,
- b. defines US industry's responsibilities, setting forth rules to ensure timely delivery of industrial products, materials, and services to meet approved national defense program requirements,
- c. provides assistance procedures to cope with special circumstances caused by production related problems, and
- d. sets forth compliance procedures.

A Swedish Company's participation in the Swedish DPAS (see below) will be notified to the US defense procurement community. In those US source selection evaluations where security of supply is an important issue, membership in the system will be a positive consideration during the source selection deliberative process.

Sweden

In furtherance of the above principles, the Swedish Ministry of Defence will establish, maintain, and support procedures under which Swedish companies will be invited to participate in a Code of Conduct. The Code of Conduct will describe a system known, in this context, as the Swedish Defense Priorities and Allocations System (Swedish DPAS). The Swedish Ministry of Defence will notify the US Department of Defense of the Swedish Companies participating in Swedish DPAS. The Code of Conduct with Swedish industry will require accredited Swedish Companies to do all they reasonably can in accordance with US contracts procedures to provide preference to contracts supporting US Department of Defense programs, including:

- a. accepting that a contract they are entering

digheterna, vidta åtgärder för att Sveriges försvarsdepartement eller de svenska leverantörerna, underleverantörerna eller furnissörerna skall åtnjuta en prioriteringsordning för försvarskontrakt som är tilldelade amerikanska leverantörer, underleverantörer och furnissörer. Prioriteringen skall göras enligt USA:s försvarsprioriterings- och tilldelningssystem (DPAS). USA:s DPAS

- a) skall upprätta prioriteringsanvisningar för kontrakt som utförs i USA och ge preferens vid genomförande av dessa kontrakt,
- b) skall ange USA:s industriella ansvar, utarbeta bestämmelser för att säkerställa leverans i rätt tid av industrivaror, material och tjänster för att uppfylla godkända nationella försvarsprogramkrav,
- c) skall erbjuda stödprocedurer för att motvara särskilda omständigheter förorsakade av produktionsrelaterade problem, samt
- d) skall utforma procedurer för utförande.

Ett svenskt företags deltagande i det svenska försvarsprioriterings- och tilldelningssystemet (DPAS) (se nedan) skall anmälas till USA:s försvarsmaterielsamfund. I de amerikanska utvärderingar av val av källor där leveranssäkerhet tillmäts betydelse, skall medverkan i systemet beaktas positivt vid utväljandet av källa.

Sverige

För att främja de ovan angivna principerna, skall Sveriges försvarsdepartement upprätta, behålla och stödja förfaranden enligt vilka svenska företag inbjuds att delta i en uppförandekod. Uppförandekoden skall beskriva ett system som i detta sammanhang är känt som *Sveriges försvarsprioriterings- och tilldelningssystem (svenska DPAS)*. Sveriges försvarsdepartement skall underrätta USA:s försvarsministerium om vilka svenska företag som deltar i svenska DPAS. Uppförandekoden med svenska industrin kräver att de svenska företag som ingår i systemet skall göra allt vad de rimligen kan i enlighet med amerikanska kontraktsförfaranden för att tillgodose preferenser för kontrakt som stöder amerikanska försvarsministerieprogram, innefattande

- a) godtagande av att ett kontrakt som dessa

into or are party to with the US Department of Defense or with a US company will, after approval by the point-of-contact of the Swedish Government, be accepted as a contract falling under Swedish DPAS (Swedish DPAS contracts);

b. inserting into any subcontract provisions designed to ensure due performance of such a contract;

c. responding in a timely manner to requests of the US Department of Defense for amendments to the timing of deliveries provided that the customer is willing to compensate them as required by the relevant contractual provisions, and

d. bringing to the attention of the Governments conflicts between Swedish DPAS contracts and other contracts.

In relation to Swedish DPAS contracts, the Swedish Ministry of Defence will liaise with accredited Swedish contractors, subcontractors, and suppliers as described below, when requested to do so by the US Deputy Under Secretary of Defense (Industrial Policy) and/or the involved Swedish Company.

The Swedish Ministry of Defence will use its best efforts to facilitate US Department of Defense requests for priority performance.

In the event that a Swedish Company intends to refuse to provide priorities support requested by the US Department of Defense, the Swedish Government will, as detailed in the Code of Conduct, investigate the circumstances surrounding the case. The US Department of Defense will have the opportunity to provide the Swedish Ministry of Defence with details of the case. The Swedish Company will be entitled to respond either in writing or orally. The Swedish Ministry of Defence will take measures necessary to assess/evaluate the circumstances surrounding the case:

a. If the Swedish Ministry of Defence considers that the Swedish Company has acted reasonably, the Swedish Ministry of Defence will, if requested to do so by the Swedish Company, notify the US Department of Defense. The US Department of Defense will act on that notification as it considers appropriate. The

företag ingår eller är parter i med USA:s försvarsministerium eller med ett amerikanskt företag kommer att, efter godkännande av de svenska myndigheternas kontaktpunkt, godtas som ett kontrakt som faller under svenska DPAS (kallat *svenskt DPAS-kontrakt*),

b) införande i alla underkontrakt av bestämmelser som är utformade för att trygga vederbörligt utförande av ett sådant kontrakt,

c) att i god tid besvara framställningar från USA:s försvarsministerium om ändringar i tidschemat för leveranser, under förutsättning att kunden är beredd att gottgöra dem såsom krävs enligt kontraktsbestämmelserna, samt

d) att göra myndigheterna uppmärksamma på konflikter mellan svenska DPAS-kontrakt och andra kontrakt.

Med avseende på svenska DPAS-kontrakt skall Sveriges försvarsdepartement hålla samband med svenska leverantörer, underleverantörer och furnissörer som ingår i systemet enligt nedanstående beskrivning, när de uppmanas att göra det av USA:s statssekreterare för försvaret (enheten för industripolitik) och/eller det berörda svenska företaget.

Sveriges försvarsdepartement skall vinnlägga sig om att främja framställningar från USA:s försvarsministerium om prioritering.

Om ett svenskt företag avser att vägra att ge en prioritering som begärs av USA:s försvarsministerium, skall Sveriges regering enligt vad som anges i uppförandekoden utreda omständigheterna i fallet. USA:s försvarsministerium skall få tillfälle att meddela Sveriges försvarsdepartement omständigheterna i fallet. Det svenska företaget skall få möjlighet att yttra sig skriftligen eller muntligen. Sveriges försvarsdepartement skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att fastställa och utvärdera omständigheterna i fallet i följande fall.

a) Om Sveriges försvarsdepartement anser att det svenska företaget har handlat skäligt, skall Sveriges försvarsdepartement på begäran av det svenska företaget, underrätta USA:s försvarsministerium. USA:s försvarsministerium skall behandla detta meddelande som det finner lämpligt. Sveriges försvarsdepartement

Swedish Ministry of Defence will use its good offices with the US Department of Defense to resolve any remaining difficulties. Participation of the Swedish Company in the Swedish DPAS and the benefits received under the system will not be affected.

b. If the Swedish Company is considered to have acted unreasonably, the Swedish Ministry of Defence will request assurance that the Company will take such steps considered necessary to rectify the situation. Failure to comply with this request may result in the participation of the Swedish Company in the Swedish DPAS being suspended or terminated.

In the event that a Swedish Company cannot satisfy a request to amend a Swedish DPAS contract without incurring a financial loss, and the relevant customer is unwilling to reimburse it, the Company may reasonably decline the request. Under no circumstances shall a Swedish Company be required to suffer a loss without compensation in order to fulfil the obligations detailed in this Annex.

US and Sweden

Sweden and the US do not intend to place the financial responsibility of implementing this Annex in Sweden with Swedish industry.

In fulfilling their commitments under this Annex, the Governments recognize that US and Swedish Companies may have contracts with other customers, which the Governments do not wish to undermine.

When a US or Swedish Company brings a conflict relating to prioritization of supply between the Swedish and US Governments or any other customer to the attention of the Governments, the Governments will endeavor to resolve the conflict by consultation. Each Government reserves the right to decide final prioritization requirements within its territory, and the other Government will give deference to such requirements.

Article 4 Final provisions

Point of contact

Essential to the implementation of this Annex and the ability of the Governments to

skall hänvända sig till USA:s försvarsmi-
nisterium för att lösa eventuella återstående
svårigheter. Det svenska företags deltagande
i svenska DPAS och förmåner som mottagits
enligt systemet skall inte påverkas.

b) Om det svenska företaget anses ha hand-
lat på ett oskäligt sätt, skall Sveriges försvars-
departement begära försäkran om att företaget
skall vidta sådana åtgärder som anses vara nöd-
vändiga för att rätta till situationen. Underlå-
telse att uppfylla denna begäran kan resultera i
att det svenska företags deltagande i svenska
DPAS suspenderas eller upphävs.

Om ett svenskt företag inte kan uppfylla en
begäran att ändra ett svenskt DPAS-kontrakt
utan att förorsaka ekonomisk skada, och om
vederbörande kund inte är beredd att ersätta
skadan, får företaget skäligen avslå begäran.
Under inga förhållanden skall ett svenskt
företag tvingas att vidkännas en förlust utan
gottgörelse för att uppfylla de skyldigheter som
anges i denna bilaga.

USA och Sverige

Sverige och USA avser inte att ålägga
svensk industri det ekonomiska ansvaret för
tillämpningen av denna bilaga i Sverige.

Vid fullgörandet av sina åtaganden enligt
denna bilaga, erkänner regeringarna att ame-
rikanska och svenska företag får ha kontrakt
med andra kunder som regeringarna inte vill
undergräva.

När ett amerikanskt eller ett svenskt företag
underrättar regeringarna om en tvist som gäller
prioritering av leveranser mellan den svenska
och den amerikanska regeringen eller någon
annan kund, skall regeringarna sträva efter att
lösa tvisten genom samråd. Vardera regeringen
förbehåller sig rätten att bestämma de slutliga
prioriteringskraven inom sitt territorium, och
den andra regeringen skall beakta sådana krav

Artikel 4 Slutbestämmelser

Kontaktpunkt

Utseende av en kontaktpunkt för vardera re-
geringen är viktigt för tillämpningen av denna

provide priorities support to each other when needed is the designation of a point of contact within each Government. This office serves as the focal point for the implementation and administration of this Annex and is the office to which all requests for priority designations, priorities assistance, and related issues should be directed for approval.

US

In the US, the Department of Commerce oversees and administers the US DPAS. The Department of Commerce has delegated to the Department of Defense authority under the US DPAS to apply priority designations to contracts supporting approved national defense programs. The Department of Defense conducts daily US DPAS operations and sponsors partner nation requests for priorities support in the US to the Department of Commerce for approval.

a. Requests for priorities authorization and/or assistance in the US should be directed to:

The Deputy Under Secretary of Defense
(Industrial Policy)
3330 Defense Pentagon
Washington, DC 20301

b. Copies of correspondence should be provided to:

Office of Strategic Industries and Economic Security
Attention: DPAS
Room 3876 US
Department of Commerce
Washington, DC 20230

Sweden

In Sweden, Försvarets materielverk – FMV (the Defence Materiel Administration) will administer this Annex. Priority assistance will be handled on an ad hoc basis between Government and Industry. The Ministry of Defence will keep under review this assistance on the basis of information it receives with a view to

bilaga och regeringarnas förmåga att tillhandahålla prioriteringsstöd till varandra vid behov. Denna person skall tjäna som kontaktpunkt för tillämpningen och förvaltningen av denna bilaga och är den person till vilken alla framställningar om prioriteringstilldelning, prioriteringsstöd och relaterade frågor skall riktas för godkännande.

USA

I USA skall handelsministeriet övervaka och förvalta USA:s DPAS. Handelsministeriet har delegerat till försvarsministeriet enligt USA:s DPAS att tillämpa prioritering av kontrakt som stöder godkända nationella försvarsprogram. Försvarsministeriet skall utföra den löpande driften av USA:s DPAS-verksamheter och stödja framställningar från partnernationer om prioriteringsstöd i USA hos handelsministeriet för godkännande.

a) Ansökan om prioriteringsauktorisering och/eller -stöd i USA skall ställas till följande myndighet:

The Deputy Under Secretary of Defense
(Industrial Policy)
3330 Defense Pentagon
Washington D.C. 20301

b) Kopia av ansökan skall ställas till följande myndighet:

Office of Strategic Industries and Economic Security
Attention: DPAS
Room 3876
U.S. Department of Commerce
Washington D.C. 20230.

Sverige

I Sverige berörs Försvarets materielverk (FMV) av denna bilaga. Prioriteringsstöd skall lämnas från fall till fall mellan regeringen och industrin. Försvarsdepartementet skall övervaka detta stöd på grundval av information som det mottar i syfte att tolka och besvara frågor som har betydelse för Sveriges industris

understanding and responding to issues that affect the interests of Swedish industry.

a. Requests for priorities assistance in Sweden under this MoU Annex should be directed to:

Försvarets materielverk - FMV
(Defence Materiel Administration)
SE- 115 88 Stockholm Sweden

b. Copies of correspondence should be provided to:

Ministry of Defense
Department for Military Affairs
SE-103 33 Stockholm Sweden

US and Sweden

Review of Priorities Systems Policy

Representatives of the Governments will review their established or developing Priorities Systems policies and procedures at the request of either Government; and will adjust them and the provisions of this Annex as feasible and necessary to comport with evolving national Priorities Systems and to provide Security of Supply. Industry will be consulted during any such review.

intressen.

a) Ansökan om prioriteringsstöd i Sverige enligt denna bilaga skall ställas till

Försvarets materielverk (FMV)
115 88 Stockholm

b) Kopia av ansökan skall ställas till följande myndighet:

Försvarsdepartementet
(Enheten för det militära försvaret)
103 33 Stockholm

USA och Sverige

Översyn av politiken för prioriteringssystemen

Ombud för regeringarna skall granska sin politik och sina förfaranden för prioriteringssystem som redan finns eller som är under utformande på begäran av endera regeringen och skall anpassa dem och bestämmelserna i denna bilaga i möjlig och nödvändig utsträckning för att följa utvecklingen av nationella prioriteringssystem och tillförsäkra av leveranssäkerhet. Industrin skall få yttra sig vid denna granskning.